

Hélène Leclerc

Université Toulouse 2 – Jean Jaurès (UT2J)
UFR des Langues. Section d'allemand
helene.leclerc@univ-tlse2.fr | creg.univ-tlse2.fr



Situation actuelle

Maîtresse de conférences HDR en civilisation des pays de langue allemande, Section d'allemand, UT2J.
Directrice du Centre de Recherches et d'Études Germaniques (CREG), UT2J.
2^{ème} vice-présidente de la section 12 du CNU.

Titres et parcours universitaire

- Fév. 2020** Qualification aux fonctions de Professeur des universités par le Conseil National des Universités (section 12)
- Mai 2019** Habilitation à diriger des recherches en études germaniques, Université Toulouse-Jean Jaurès.
Titre des travaux : « Au cœur de l'Europe ». Conflits et médiations entre espace germanique et Pays tchèques. XVIII^e – XXI^e siècles.
Composition du jury : Mme Corine Defrance (CNRS, rapporteur), Mme Françoise Knopper (UT2J, présidente), M. Steffen Höhne (Université Weimar/Iéna, rapporteur), M. Jacques Lajarrige (UT2J, garant), M. Antoine Marès (Université Paris 1-Panthéon-Sorbonne, rapporteur).
- 2006** Doctorat d'études germaniques, Université Toulouse-Jean Jaurès.
« Tchèques et Allemands dans la littérature de langue allemande de Bohême (1815-1848). Symbiose, médiations et ruptures ». Directrice de recherche : Françoise Knopper. Mention Très Honorable et félicitations du jury. Membres du jury : M. Daniel Azuélos (Université de Picardie-Jules Verne), M. Alain Cozic (Université Toulouse-Jean Jaurès, président), M. Antoine Marès (Université Paris 1-Panthéon-Sorbonne, rapporteur), M. Gerald Stieg (Université Sorbonne-Nouvelle, rapporteur).
Thèse distinguée en 2007 par le prix « Pierre Grappin » et le prix « Sydney Forado » décerné par l'Académie des Sciences, Inscriptions et Belles-Lettres de Toulouse.
- 1996-2002** Scolarité École normale supérieure Fontenay-Saint-Cloud/LSH
- 2002** DULCO de tchèque, Institut des Langues et Civilisations orientales, Paris.
Mention Bien

2001	DEA d'Études germaniques, Université Toulouse-Le Mirail. Société et sociabilité à Prague 1763-1815. Directrice de recherche : Françoise Knopper. Mention Très Bien. Membres du jury : M. Patrick Cabanel et M. Lucien Calvié.
2000	Agrégation externe d'allemand. Rang 5 ^e .
1998	Maîtrise d'allemand, Université Paris IV. Schikaneder und das Singspiel. Ein Beitrag zur Geschichte der deutschen Oper. Directeur : Jean-Marie Valentin. Mention Très Bien.
1997	Licence d'allemand, Université Paris IV. Mention Bien.
1995-1996	Khâgne, Lycée Chateaubriand, Rennes. Admission au concours d'entrée de l'ENS Fontenay-Saint-Cloud (spécialité allemand).
1994-1995	Hypokhâgne, Lycée Chateaubriand, Rennes.

Enseignement

Carrière

- Depuis 2007** Maîtresse de conférences en Études germaniques, UT2J
- 2005-2007** ATER, UT2J, Section d'allemand
- 2002-2005** AMN, UT2J, Section d'allemand
- 2002** Lectrice de français au département de romanistique de l'université de Bamberg (semestre d'été)
- 1997-1999** Assistance de français dans trois lycées de Vienne en Autriche

CRCT et primes

- 2022-2025** RIPEC accordé au titre de l'ensemble des missions
- Fév.-jt 2018** CRCT de six mois accordé par le CNU (recherches à Prague)

Domaines d'enseignement

Civilisation et histoire culturelle des pays germanophones et de l'Europe centrale : licence LLCER, Master Recherche, préparation au CAPES et à l'agrégation.

Civilisation économique et allemand des affaires : licence LEA, Master LEA (Commerce International, Affaires économiques internationales et Communication internationale).

Traduction allemand-français, Master Traduction Interprétation et Médiation Linguistique.

Détail des enseignements dispensés depuis 2007 (UT2J)

Niveau doctorat :

- 2023 : Atelier de formation doctorale de l'ED Allph@ : « Publier un article scientifique » (6h).

Niveau agrégation :

- Question de civilisation agrégation 2024 et 2025 : « L'Allemagne de la capitulation à la souveraineté retrouvée 1945-1955 »

- Question de civilisation agrégation 2022 et 2023 : « L'Autriche de 1918 à 1938 » (CM),
- Question de civilisation agrégation 2020 et 2021 : « La révolution industrielle en Allemagne » (CM),
- Question de civilisation agrégation 2016 et 2017 : « La politique étrangère de la République fédérale d'Allemagne de 1974 à 1990 » (CM),
- Question de civilisation agrégation 2012 et 2013 : « L'Autriche-Hongrie » (CM),
- Question d'histoire des idées 2009 et 2010 : « La sociologie de Norbert Elias » (TD),
- Question d'histoire des idées 2008 : « Le romantisme politique » (TD).

Niveau Master :

- Master Recherche Études germaniques : séminaire de méthodologie d'histoire culturelle (M1), séminaire d'histoire culturelle (M1, programme différent chaque année), version (M1).
- Master MEF puis MEEF : notions/thématiques Master (MEEF1), panorama en civilisation de 1945 à nos jours (MEF 2), commentaire en civilisation (Master MEF 2), préparation à l'épreuve sur dossier du Capes oral (MEF 2), panorama en civilisation de 1918 à nos jours.
- Master LEA : actualité (M1), allemand des affaires et du commerce international (M2).
- Master Sciences de l'Antiquité (2009-2010 et 2011-2012) : allemand pour historiens.
- Master DeTIM (Département de Traduction, d'Interprétation et de Médiation linguistique, UT2J) : traduction allemand-français : séminaire de traduction à visée éditoriale (2021-2022 : traduction collective d'extraits du récit de voyage de Jacob Venedey, *Das südliche Frankreich* (1846), destinée à être publiée dans la collection *Found in Translation* aux PUM) et séminaire « traduction et musique » (la traduction de livrets d'opéra ; la traduction de Protestsongs allemandes depuis 1945).

Niveau Licence LLCER Allemand :

- Civilisation L1 (L'Allemagne contemporaine), L2 (Histoire allemande de 1815 à 1918) et L3 (Allemagne de 1945 à nos jours + séminaire d'histoire culturelle, programme différent chaque année),
- Méthodologie en civilisation (L1),
- Initiation aux métiers de la recherche (UE de professionnalisation L3),
- Version (L1, L2, L3).

Niveau Licence LEA :

- Actualité des pays de langue allemande (L3),
- Version (L3),
- Économie de l'entreprise (L3),
- Civilisation économique (L3),
- Langue de spécialité (L3),
- Correspondance commerciale (L1),
- Civilisation (L1).

Enseignements pour spécialistes d'autres disciplines :

- Allemand pour musicologues (2008-2009 et 2010-2011)

Charges de cours à l'Université Toulouse-Capitole

- 2022 - ... : Conférences de civilisation pour les étudiants de la licence de Droit franco-allemand (sujet : Histoire de l'Allemagne au XIX^e, triptyque autour de trois tournants : 1815, 1848 et 1871)
- Vacations d'allemand en filière AES (2007-2008).

Responsabilités

Responsabilités actuelles

- *Responsabilités au niveau national :*
 - 2023 – 2027** Membre élue du CNU, section 12 ;
2^{ème} vice-présidente de la section 12.
- *Responsabilités au niveau de l'université Toulouse-Jean Jaurès :*
 - 2023 –** Référente Science Ouverte pour le CREG.
Responsable de l'agrégation à la Section d'allemand.
Responsable RI LLCER/LEA pour l'allemand.
Coordinatrice LEA/allemand.
 - Sept. 2022 –** Directrice du Centre de Recherches et d'Études Germaniques (CREG).
Membre du Conseil de l'École Doctorale Allph@.
 - 2021 –** Coresponsable de la licence bidisciplinaire Histoire-Allemand et de la licence bidisciplinaire Allemand-Anglais. Montage en collaboration avec Catherine Mazellier-Lajarrige de ces deux licences ouvertes en septembre 2021.
 - 2021 –** Membre de la commission d'admission en Master TIM (Traduction, Interprétation et Médiation linguistique).
 - 2019 –** Coresponsable de la licence LLCER Études germaniques.
 - 2019 –** Présidente du jury de Licence d'Études germaniques et de la licence Histoire-Allemand (2021 –)
 - 2019 – 2023** Élu(e) au Conseil de département de LEA.
 - 2018 –** Membre du Conseil de perfectionnement du Département de LEA, UT2J.
 - 2016 –** Encadrement des stages « initiation aux métiers de la recherche » de la licence LLCE Allemand, L3.

Responsabilités antérieures

- *CNU :*
 - 2019 – 2023** Membre élue du CNU (section 12).
 - 2011 – 2014** Membre nommé du CNU (section 12).

- *Jurys de concours :*
 - 2010 – 2013** Membre du jury de l'agrégation externe d'allemand.
 - 2007 – 2009** Membre du jury du CAPES externe d'allemand.

- *Comités de sélection :*
 - Mai/juin 2020** Vice-présidente du Comité de sélection de l'Université Toulouse-Jean Jaurès pour le recrutement d'un.e maître de conférences à la Section d'allemand.
 - 2018** Membre des comités de sélection de l'Université de Rennes 2 et de l'Université du Havre pour le recrutement de deux maîtres de conférences en allemand.
 - 2014** Membre du comité de sélection pour le recrutement d'un maître de conférences en allemand à l'Université de Toulouse.

- *Direction de département :*
 - 2019 – 2021** Directrice de la Section d'allemand d'UT2J
 - 2012 – 2014** Directrice-adjointe de la Section d'allemand de l'UT2
 - 2010 – 2012** Codirection de la Section d'allemand d'UT2

- *Section d'allemand :*
 - 2010 – 2021** Responsable des emplois du temps et des services enseignants, Section d'allemand, UT2J.
 - 2021 – 2022** Référente « projet Voltaire » pour la licence (L1) d'allemand.
 - 2021 – 2022** Porteuse de la candidature au projet PEF (Programme d'Études en France) de l'Université Toulouse 2 – Jean Jaurès qui a permis à la rentrée 2021 l'accueil d'étudiants allemands à la Section d'allemand et au Département de Lettres modernes. Coordinatrice du programme (accueil des étudiants, élaboration de leur plan d'études, recherche et encadrement de stage, mise en place des tandems avec les étudiants français, élaboration du programme culturel et accompagnement des sorties et excursions).
 - 2021** Enseignante-référente pour les étudiants tuteurs en licence d'allemand et d'allemand-philosophie (dispositif de soutien Covid-19).
 - 2020 – 2022** Enseignante-référente pour les étudiants de la licence LLCE Allemand L1.
 - 2019 – 2021** Membre de la commission d'admission au Master d'Études germaniques.
 - 2012 – 2020** Chargée de l'orientation active pour l'allemand.

- *Département de LEA*
 - 2018 – 2022** Membre de la commission de recrutement en L3 LEA et en Master 1 Com'I, CI et AEI (LEA) / Membre de la commission VES LEA / Membre de la commission d'admission en Master 2 LEA Commerce international.

- *CREG :*
 - 2013 – 2022** Représentante élue des maîtres de conférences au Conseil de gestion du CREG.

Associations et groupes scientifiques

- Depuis nov. 2023 : Membre du Herder-Forschungsrat (Fachkommission « Sprache und Literatur ») <https://herder-forschungsrat.de/forschungsrat>

- AGES
- *Freundeskreise* du Collegium Carolinum (München)
- Association pour Perpétuer le Souvenir des Internées des Camps de Brens et de Rieucros

Recherche

Domaines de recherche

- Histoire culturelle et civilisation des pays de langue allemande et de l'Europe centrale, en particulier des Pays tchèques dans leur relation au monde germanique.
- Allemands et Autrichiens dans le Sud-Ouest de la France et les Pyrénées / transferts Allemagne-Autriche-France-Espagne

Encadrement

- *Direction de thèses*
Sept. 2021 – Direction de la thèse d'Éric Loison. Sujet : *L'identité catalane dans la pensée et l'imaginaire allemands de la fin du XVIII^e siècle au début du XX^e siècle.*
Sept. 2020 – Direction de la thèse d'Annie Cazorla-Kaemper. Sujet : *Du cantique à la chanson : « chanter sa foi » en RDA. Acteurs et répertoires.*
- *Membre de jurys de thèses*
2023 Membre du jury de doctorat de Mario Garot Puyau (UT2J). Sujet : Fragments d'Europe : Joseph Roth et Stefan Zweig face aux bouleversements de l'entre-deux-guerres. Composition du jury : Régine Battiston (Université de Haute-Alsace), Corine Defrance (CNRS), Jacques Lajarrige (directeur de la thèse), Hélène Leclerc (UT2J), Stéphane Pesnel (Sorbonne Université), Bertrand Vayssière (codirecteur).
2022 Membre du jury de doctorat de Solène Scherer (UT2J). Sujet : Das Haus am Ring : construction et reconstruction de l'Opéra de Vienne, monument symbole de l'Autriche. Composition du jury : Jean-François Candoni (Rennes 2), Jean Davallon (Avignon), Hélène Leclerc (UT2J), Philippe Dufieux (ENSA Lyon), Jacques Lajarrige (directeur de la thèse, UT2J), Catherine Maurer (directrice de la thèse, Strasbourg).
2018 Membre du jury de doctorat d'histoire contemporaine d'Aliaksandr Piahanaou (UT2J). Sujet : *Hungary's Foreign Policy Towards Czechoslovakia (1918 – 1936)*. Composition du jury : Jean-Marc Olivier (directeur de la thèse, UT2J), Jean-François Berdah (directeur de la thèse, UT2J), Arpad Hornyak (Budapest), Paul Gradwohl (Nancy), Bohumila Ferenčuhová (Bratislava), Hélène Leclerc (UT2J).
- *Comités de suivi de thèses*
4 juillet 2023 Membre du comité de suivi de thèse d'Emmanuelle Dollié : Voies de la réception de Karl May en France », sous la direction de C. Stange-Fayos.
5 juin 2023 Membre du comité de suivi de thèse de Thomas Giraud : « Le culte de Beethoven à Vienne entre 1866 et 1913 », sous la direction de J. Lajarrige.
30 juin 2022 Membre de 7 comités de suivi de thèse de 3^e, 4^e, 5^e et 6^e année de l'ED ALLPH@.

- 28 juin 2022** Membre de 8 comités de suivi de thèse de 3^e, 4^e, 5^e et 6^e année de l'ED ALLPH@.
- 7 sept. 2021** Membre de 6 comités de suivi de thèse de 3^e, 4^e, 5^e et 6^e année de l'ED ALLPH@.
- 28 juin 2021** Membre de 8 comités de suivi de thèse de 3^e, 4^e et 5^e année de l'ED ALLPH@.
- 24 sept. 2020** Membre de 7 comités de suivi de thèse de 3^e, 4^e et 5^e année de l'ED ALLPH@.
- 24 juin 2020** Membre du comité de suivi de thèse de Mme Marion Garot : "Stefan Zweig et Joseph Roth face à l'Histoire : visions autrichiennes de l'Europe", sous la codirection de Jacques Lajarrige et de Bertrand Vayssière.
- *Direction de mémoires de master*

2023-2024 Encadrement d'un mémoire de M1 et un mémoire de M2.

2022-2023 Encadrement de trois mémoires de M1 et M2. Soutenance du mémoire de M2 de Mme Nadine Barreau (codirection avec Hilda Inderwildi).

2020-2021 Encadrement de deux mémoires de M1.

2018-2020 Master 1 de Recherche en Études germaniques de Mme Nadine Barreau : *Enfants et couples mixtes au camp de Garaison*. Codirection avec Hilda Inderwildi.

2018-2019 Master 2 de Recherche en Études germaniques de Mme Annie Kaemper : *La chanson en RDA : entre religion et politique, le cas du Liedermacher Gerhard Schöne*.

2017-2018 Master 1 de Recherche en Études germaniques de Mme Annie Kaemper : *La chanson en RDA : entre religion et politique, le cas du Liedermacher Gerhard Schöne*.

2012-2013 Maîtrise d'Études germaniques de Mme Aurora Ceretta sur *Une femme à Berlin*.
 - *Mémoires et rapports de stage en LEA L3 et Master LEA*
Évaluation des mémoires et rapports de stage des étudiants germanistes de L3 LEA et Master 1 LEA.
 - *Accompagnement et jury de VAE*
2020-2021 : accompagnement d'une VAE pour la validation du Master 2 LEA Commerce international. Membre du jury le 1^{er} juillet 2021.
 - *Jurys de soutenance*
Master Études germaniques (membre du jury du diplôme de Master Études germaniques).
Membre du jury de soutenance de l'ensemble des mémoires professionnels des germanistes de M2 LEA.
Membre du jury de soutenance de mémoire de recherche des traducteurs germanistes du Master D-TIM.

Collections et revues scientifiques

- Directrice de la collection « Clefs-concours Allemand » aux éditions Atlande.
- Membre du comité scientifique de la revue *Symposium. kultur@culture*.
- Membre du comité de rédaction de la revue *Austriaca*.
- Membre du comité de rédaction de la revue *Les Cahiers d'Études germaniques*.

Animation scientifique

- Responsabilité de séminaires et de programmes de recherche
 - 2020 – 2023** Coresponsable avec Hilda Inderwildi (UT2J) et Katja Wimmer (Université Paul Valéry-Montpellier 3) du séminaire d'équipe « S'envisager. Visages, héritages et transmissions ».
 - 2016 – 2020** Copilotage du programme « Patrimoines nomades » avec Hilda Inderwildi, labellisé par la Mission du Centenaire de la Première Guerre mondiale.
- Organisation de colloques, journées d'études et séminaires
 - 30 sept. 2022** Organisation de la journée d'études « L'Ibérie au cœur. Une cartographie revisitée d'échanges européens du XVIII^e siècle à nos jours » en collaboration avec le CEIIBA (Prof. Alet Valero) à l'UT2J.
 - 22 janv. 2022** Organisation de la journée d'études « L'Autriche de 1918 à 1938 » avec Jean-Numa Ducange (Université de Rouen) à la Maison Heinrich Heine (Paris).
 - 17-19 nov. 2021** Organisation du colloque international « Allemands et Autrichiens entre France et Espagne : circulations, mobilités, transferts. Expériences et mémoires de la frontière du XVIII^e siècle à nos jours » en coopération avec Georg Pichler (Universidad Alcalá de Henares) et l'EUROM (Barcelone). Colloque initialement prévu les 18-20 novembre 2020, reporté en raison de la crise sanitaire. Publication des actes aux *Cahiers d'Études Germaniques* sous presse.
 - 9-20 mars 2020** Accueil du Prof. Georg Pichler (Universidad de Alcalá), professeur-visitateur, à la Section d'allemand d'UT2J et au CREG. Organisation d'un séminaire avec les étudiants de L3 et M1 sur le thème « Die literarische Verarbeitung der Lager im Exil in Südfrankreich » et d'une conférence intitulée « Eingesperrt und ausgeschlossen. Lagererfahrungen im antifaschistischen Exil in Südfrankreich ».
 - 18-19 fév. 2016** Organisation avec Hilda Inderwildi de la journée d'études « Austro-allemandes à Garaison. L'internement à la lumière des journaux de guerre » (UT2J).
 - 29 mars 2013** Invitation de Renata Cornejo (Université Ústí nad Labem, République tchèque) pour une conférence intitulée : « Deutschsprachige AutorInnen tschechischer Herkunft ».
 - 12 oct. 2012** Organisation de la journée d'études « Cultures nationales en Autriche-Hongrie 1867-1918 : Contacts, confluences et transferts » (UT2).
 - 20 mars 2012** Invitation du Professeur Steffen Höhne (Weimar/Iena) pour une conférence intitulée « Neoboheemistische Tendenzen: Kulturmittler in Prag vor und während des Ersten Weltkrieges ».
 - 03 janvier 2009** Coorganisation avec Tristan Coignard (Bordeaux 3) de la journée d'étude « Norbert Elias : 'un marginal établi' ? Ancrages et réception d'une démarche singulière en sciences humaines » à l'Université de Bordeaux 3.

- Modération

- 10 mars 2023** Modération du panel « (Re)découverte des femmes de la Baltique » de la Journée d'étude « Faire une histoire des femmes. Circulation des savoirs autour de la mer Baltique du Moyen Âge au début du XX^e siècle », organisée par Lisa Catro et Hugo Tardy, Laboratoire FRAMESPA, UT2J.
- 10 février 2023** Modération de la conférence de Claire Aslangul-Rallo (MCF en études germaniques, SIRICE, Sorbonne) « *Analyser les visages de la propagande. Formes et fonctions des portraits dans le magazine Signal, 1940-1945* » dans le cadre du séminaire CREG « S'envisager. Visages, héritages et transmissions ».
- 20 janvier 2023** Modération de la conférence de Lucile Dreidemy (MCF UT2J) « Les visages de Dollfuß » dans le cadre du séminaire CREG « S'envisager. Visages, héritages et transmissions ».
- 4 avril 2022** Animation de la conférence de Mme Isabella von Treskow (Universität Regensburg) « Visages de l'internement » dans le cadre du séminaire CREG « S'envisager. Visages, héritages et transmissions ».
- 15 mars 2022** Modération de la conférence de Benoît Vaillot devant le CREG. Sujet : la frontière franco-allemande de 1871 à 1914.

Diffusion du savoir

Autour de l'Europe centrale

- **12 sept. 2023** Discussion autour de l'ouvrage *Lenka Reinerová und die Zeitschrift im Herzen Europas* à la Synagogue Maisel de Prague, organisée par la Prager Literaturhaus et le Musée juif de Prague.
- **1^{er} juillet 2022** Présentation de l'ouvrage *Histoire de l'Autriche 1918-1938* (Atlande, 2022) à l'Ambassade d'Autriche à Paris.
- **2022** Présentation de la série tchéco-polonaise *Sacrifice* (réal. Agnieszka Holland, 2013) sur le podcast *Histoire en séries* (<https://www.histoireenseries.com/>). Épisode 162 (émission de 58 minutes) disponible sur Spotify : https://open.spotify.com/episode/0YLAkutz8GrhNG46l6Dy7q?si=k30OaS_pSqqqS2U9NL5AIA&nd=1
- **18 octobre 2021** Conférence en ligne à l'Université J. E. Purkyně de Ustí nad Labem (République tchèque) dans le cadre du cycle de conférences (Ringvorlesungsreihe) *Germanistische Literaturwissenschaft. Aktuelles aus Europa*. Titre de la conférence : « Lenka Reinerová als Journalistin : Das tschechoslowakische Kulturmagazin *Im Herzen Europas* (1958-1970) ».
- **2020** Interview dans la revue *Sudetenland* : "Mittlerin zwischen vielen Völkern". Renata SakoHoess im Gespräch mit Hélène Leclerc, in: *Sudetenland. Europäische Kulturzeitschrift*. Vierteljahresschrift für Literatur und Kunst, 62. Jahrgang, Heft 3-4, 2020, p. 62-65.

- **22 oct. 2018** Participation à la table ronde « Der Prager Frühling im Spiegel der internationalen Presse » organisée par le Elite-Masterstudiengang « Osteuropa » de la Ludwig-Maximilian-Universität de Munich à la Saidlvilla de Munich. Discussion avec le journaliste Michael Frank, ancien correspondant de la *Süddeutsche Zeitung* à Prague.
- **7 mars 2009** Conférence en hommage à Lenka Reinerová (1916-2008) dans le cadre d'une manifestation organisée à Gaillac par l'Association pour Perpétuer le Souvenir des Internées des Camps de Brens et de Rieucros.

Autour du programme de recherche « Patrimoines nomades »

- **31 mars 2023** Conférence autour de l'ouvrage *Le Sud-Ouest de la France et les Pyrénées dans la mémoire des pays de langue allemande* (Le Pérégrinateur, 2018) à l'occasion du finissage de l'exposition "Gurs 1940" organisée par la DEG Toulouse, le Goethe-Institut de Toulouse et le Generalkonsulat der Bundesrepublik Deutschland Bordeaux, au Gemeindezentrum der DEG Toulouse à Blagnac.
- **29 mars 2023** Conférence « Garaison, un camp d'internement de la Première Guerre mondiale » présentée avec Hilda Inderwildi. Manifestation organisée par la Direction départementale des finances publiques des Hautes-Pyrénées à la Mairie de Lannemezan.
- **14 octobre 2022** Présentation, avec Hilda Inderwildi, du programme « Patrimoines nomades : L'Occitanie au carrefour des mondes » au Forum de la Recherche de l'Université Toulouse-Jean Jaurès.
- **11 juin 2022** Présentation de l'ouvrage *Le Sud-Ouest de la France et les Pyrénées dans la mémoire des pays de langue allemande* (Le Pérégrinateur, 2018) lors du colloque itinérant (Studienreise) « La Retirada (1939) und Exil (1933-1945) : Die Pyrenäen als Schauplatz von Flucht und Internierung, Verdrängung und Gedenken » organisé par « Arbeit und Leben Herford » et AG « Frauen im Exil » der Gesellschaft für Exilforschung à Perpignan.
- **20 janvier 2020** Présentation de l'ouvrage *Opérette à Garaison 1917* (Helene Fürnkranz, trad. Hilda Inderwildi et Hélène Leclerc, Le Pérégrinateur 2019) et de la lecture-mise en espace d'extraits de l'oeuvre par la Compagnie L'Ambiguë au Goethe-Institut de Toulouse dans le cadre de la Semaine franco-allemande.
- **2 mars 2019** Conférence lors de l'assemblée annuelle de l'Association pour Perpétuer le Souvenir des Internées de Rieucros et de Brens à Gaillac pour présenter l'ouvrage *Le Sud-Ouest de la France et les Pyrénées dans la mémoire des pays de langue allemande* (Le Pérégrinateur, 2018).
- **20 octobre 2018** Présentation du programme « Patrimoines nomades » lors de la manifestation « Regards du pays toulousain sur l'histoire de la Grande Guerre » organisée par l'Association des Amis de Jean Jaurès à Toulouse et l'Association des Amis des Archives départementales de la Haute-Garonne.
- **24 sept. 2018** Présentation de la lecture bilingue d'extraits de l'ouvrage *Le Sud-Ouest de la France et les Pyrénées dans la mémoire des pays de langue allemande* (Le Pérégrinateur, 2018) au Goethe Institut de Toulouse, dans le cadre de la Quinzaine franco-allemande de l'Occitanie.

- **20 janv. 2018** Présentation-débat du film *Loin de Verdun* (Xavier Delagnes) au Goethe-Institut de Toulouse.
- **12 octobre 2017** Table ronde/conférence sur le camp d'internement de Garaison à l'Abbaye de l'Escaladieu, en partenariat avec les Archives départementales des Hautes-Pyrénées. Titre de la conférence proposée : « Les récits de captivité, quelle source pour l'historien ? »
- **05 octobre 2017** Présentation du programme « Patrimoines nomades » à la Maison Heinrich Heine (Paris).
- **17-19 janv.2017** Présentation de l'exposition « Garaison » à l'École allemande de Toulouse/Deutsche Schule Toulouse (17 janvier 2017) et introduction au film « Loin de Verdun » de Xavier Delagnes (Deutsche Schule Toulouse, 19 janvier).
- **30 sept./ . 2016** Animation du stand « Loin de Verdun » présentant le programme de recherche « Patrimoines nomades » lors de la Nuit européenne des Chercheurs à Toulouse.

Université du Temps Libre de Toulouse

- **Mars 2023** Cycle de trois conférences sur le Printemps de Prague : 1/ Le Printemps de Prague et ses acteurs : le « socialisme à visage humain » ; 2/ Le Printemps de Prague dans les médias ; 3/ La mémoire du Printemps de Prague dans la littérature et à l'écran.
- **18 mars 2016** Conférence « Cultures germanophones à Prague hier et aujourd'hui ».
- **02 oct. 2014** Conférence « Berlin, capitale de l'Allemagne unifiée ».

PAF (Plan de Formation Académique)

- **03 avril 2015** Conférence « Berlin, Hauptstadt des vereinigten Deutschland » dans le cadre du Plan de formation académique (PAF) de l'Académie de Toulouse.

Semaine franco-allemande

- **27 janvier 2022** Présentation de l'ouvrage *Françoise Frenkel, portrait d'une inconnue* (Gallimard, Coll. L'Arbalète, 2022) et discussion avec l'auteure Corine Defrance, directrice de recherche et historienne au CNRS, à la Librairie Ombres Blanches de Toulouse.

OFAJ

- **2022** Rédaction du texte sur le camp de Gurs et sélection de documents pour la carte numérique des lieux de mémoire franco-allemands de l'OFAJ (KARTORIC/CARTORIQUE).